

Dry-Treat Stain Proof Original

Dry-Treat

Chemwatch: 4903-61
Versión No: 10.1.1.1

Código Alerta de Riesgo: 3

Fecha de Edición: 27/03/2015
Fecha de Impresión: 15/03/2016
Fecha inicial: No Disponible
S.GHS.USA.ES

SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto

Nombre del Producto	Dry-Treat Stain Proof Original
Sinonimos	No Disponible
Nombre técnico correcto	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (contains ethanol)
Otros medios de identificación	No Disponible

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Usos pertinentes identificados de la sustancia	Uso definido por el proveedor.
--	--------------------------------

Nombre, Dirección y Número de Teléfono

Denominación Social	Dry-Treat	Dry-Treat Ltd	Dry-Treat
Dirección	4/149-155 Pascoe Vale Rd. VIC Moonee Ponds 3039 Australia	United Kingdom	150 Dascomb Road MA Andover 01810 United States
Teléfono	1800 675 119 (AUS)	0800 0964 760 (UK)	+1 866 667 5119 (USA)
Fax	+61 2 9954 3162	+61 2 9954 3162	+61 2 9954 3162
Sitio web	No Disponible	No Disponible	No Disponible
Email	No Disponible	sds@drytreat.com	No Disponible

Teléfono de emergencia

Asociación / Organización	No Disponible	No Disponible	No Disponible
Teléfono de urgencias	+1 813 248 0585 (Outside USA)	+1 813 248 0585 (Outside USA)	(800) 255 3924
Otros números telefónicos de emergencia	No Disponible	No Disponible	+1 813 248 0585 (Outside USA)

SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Considerada Sustancia Peligrosa por OSHA Hazard Communication Standard 2012 (29 CFR 1910.1200). Clasificada como mercancía peligrosa para el transporte

ESTIMACIÓN DE RIESGO DE CHEMWATCH

	Min	Max
Inflamabilidad	3	4
Toxicidad	2	3
Contacto Corporal	2	3
Reactividad	1	2
Crónico	0	1

0 = mínimo
1 = Bajo
2 = Moderado
3 = Alto
4 = Extremo


Diamante de NFPA 704



Nota : Los números de categoría de riesgo que se encuentran en la clasificación GHS en la sección 2 de esta Hoja de Seguridad no deben utilizarse para completar el diamante de NFPA 704.

Clasificación	Líquido y vapores muy inflamables., Tóxico Agudo por Inhalación, Categoría 4, Corrosión/Irritación de la Piel, Categoría 2, Irritación ocular, Categoría 2A, Riesgo Acuático Crónico, Categoría 3
---------------	---

Elementos de la etiqueta

Elementos de la etiqueta GHS	
------------------------------	---

Dry-Treat Stain Proof Original

PALABRA SEÑAL PELIGRO

Indicación de peligro (s)

H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Peligros no clasificados en otra parte (HNO, por sus siglas en inglés)

No Aplicable

Consejos de prudencia: Prevención

P210	Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. — No fumar.
P233	Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
P271	Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P240	Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.

Consejos de prudencia: Respuesta

P362	Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
P370+P378	En caso de incendio: Utilizar espuma resistente al alcohol o espuma normal de proteínas para apagarlo.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P312	Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.

Consejos de prudencia: Almacenamiento

P403+P235	Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.
-----------	---

Consejos de prudencia: Eliminación

P501	Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con las normas locales.
------	--

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancias

Consulte la sección siguiente para la composición de las mezclas

Mezclas

Número CAS	% [peso]	Nombre
64-17-5	30-60	<u>etanol</u>
No Disponible	<60	alkylalkoxysilane
123-86-4	<10	<u>acetato-de-n-butilo</u>
	balance	Los ingredientes no determina que es peligroso

La identidad química específica y/o el porcentaje exacto (concentración) de la composición se han retenido como secreto comercial

SECCIÓN 4 PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Contacto Ocular	<p>Si este producto entra en contacto con los ojos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Inmediatamente lavar con agua corriente fresca. ▶ Asegurar la completa irrigación del ojo manteniendo los párpados separados entre sí y del ojo, y moviéndolos ocasionalmente. ▶ Busque atención médica sin demora; si el dolor persiste o se repite busque atención médica. ▶ La remoción de los lentes de contacto después de sufrir una herida o lesión en el ojo debe hacerla personal competente únicamente.
Contacto con la Piel	<p>Si este producto entra en contacto con la piel:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Remover inmediatamente todo el vestuario contaminado, incluyendo el calzado. ▶ Lavar las áreas afectadas completamente con agua (y jabón si esta disponible). ▶ Buscar atención médica en caso de irritación.
Inhalación	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Si se inhalan humos o productos de la combustión, retirar del área contaminada. ▶ Recostar al paciente. Mantener caliente y en reposo. ▶ Prótesis tales como dentadura postiza, que pueden bloquear las vías respiratorias, deben quitarse, si es posible, antes de iniciar procedimientos de primeros auxilios. ▶ Si la respiración se ha detenido, aplicar respiración artificial, preferentemente con un resucitador de válvula de suministro, dispositivo con máscara de bolsa-válvula, o máscara de bolsillo, de acuerdo con el entrenamiento. Efectuar CPR si es necesario. ▶ Transportar al hospital, o a un médico.
Ingestión	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Si es ingerido, NO inducir el vómito. ▶ Si ocurre el vómito, reclinar al paciente hacia delante o colocar sobre lado izquierdo (posición cabeza abajo, si es posible) para mantener las vías aéreas abiertas y evitar la aspiración. ▶ Observar al paciente cuidadosamente.

Continued...

- ▶ Nunca suministrar líquido a una persona que muestre signos de adormecimiento o con disminución de la conciencia.
- ▶ Suministrar agua para enjuagar la boca, luego suministrar líquido lentamente y en cantidad que el accidentado pueda beber confortablemente.
- ▶ Solicitar consejo médico.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Vea la Sección 11

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratar sintomáticamente.

Para exposiciones agudas o a corto plazo repetidas con etanol:

- ▶ La ingestión aguda en pacientes no tolerantes generalmente responde a cuidado de apoyo con atención especial a evitar la aspiración, reemplazo de fluidos y corrección de deficiencias nutricionales (magnesio, tiamina, pirodoxina, Vitaminas C K)
- ▶ Dar 50% de dextrosa (50-100 ml) IV a pacientes adormecidos luego de una extracción de sangre para determinación de glucosa.
- ▶ Pacientes comatosos deben ser tratados inicialmente con atención a vía respiratoria, respiración, circulación y drogas de importancia inmediata (glucosa, tiamina)
- ▶ La descontaminación es probablemente innecesaria luego de más de una hora luego de una ingestión observada simple. Catárticos y carbón pueden ser administrados pero probablemente no sean efectivos en ingestiones únicas.
- ▶ La administración de fructosa está contraindicada debido a los efectos laterales.

SECCIÓN 5 MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

- ▶ Espuma de alcohol estable.
- ▶ Polvo químico seco
- ▶ BCF (donde las regulaciones lo permitan)
- ▶ Dióxido de carbono
- ▶ Agua en rocío o niebla - Fuegos grandes únicamente.

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

- | | |
|-----------------------------------|--|
| Incompatibilidad del fuego | ▶ Evitar contaminación con agentes oxidantes i.e. nitratos, ácidos oxidantes, decolorantes de cloro, cloro de piscina etc., ya que puede ocurrir ignición. |
|-----------------------------------|--|

Equipo de protección especial y precauciones para los bomberos

Instrucciones de Lucha Contra el Fuego	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Alertar a la Brigada de Bomberos e indicarles la locación y naturaleza del o peligro. ▶ Puede reaccionar violenta o explosivamente. Utilizar mascarillas respiratorias y guantes protectores. Prevenir, por todos los medios posibles, que el derrame ingrese a drenajes o cursos de agua. ▶ Considerar evacuación (o protección en el lugar). ▶ Combatir el fuego desde una distancia segura, con protección adecuada.
Fuego Peligro de Explosión	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Como líquido y vapor es altamente inflamable. ▶ Riesgo severo de fuego cuando es expuesto al calor, llama y/o oxidantes. ▶ El vapor puede viajar distancias considerables hasta la fuente de ignición. ▶ El calentamiento puede causar expansión o descomposición generando ruptura violenta de los contenedores. <p>Productos de combustión incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> , dióxido de carbono (CO2) , fluoruro de hidrógeno , dióxido de silicio (SiO2) , otros productos típicos de pirolisis de incineración de material orgánico

SECCIÓN 6 MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Derrames Menores	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Remover toda fuente de ignición. ▶ Limpiar todos los derrames inmediatamente. ▶ Evitar respirar vapores y contacto con piel y ojos. ▶ Controlar el contacto personal usando equipo protector.
Derrames Mayores	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Evacuar al personal del área y llevarlo viento arriba. ▶ Alertar a la Brigada de Bomberos e indicarles el lugar y naturaleza del riesgo o peligro. ▶ Puede reaccionar violenta o explosivamente. ▶ Usar aparato de respiración más guantes de protección.

Recomendación de Equipamiento de Protección Personal, está contenida en la Sección 8 de la SDS

SECCIÓN 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Manipuleo Seguro	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Los contenedores, aún aquellos que han sido vaciados, pueden contener vapores explosivos. ▶ NO cortar, perforar, amolar, soldar o efectuar operaciones similares en o cerca de los contenedores. ▶ NO permitir que la indumentaria húmeda con el material permanezca en contacto con la piel. ▶ Evitar todo el contacto personal, incluyendo inhalación. ▶ Usar ropa de protección protectora cuando ocurra riesgo de exposición. ▶ Usar en área bien ventilada. ▶ Evitar la concentración en huecos y sumideros.
Otros Datos	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Almacenar en contenedores originales en área a prueba de incendio aprobada. ▶ No fumar, luces expuestas, calor o fuentes de ignición. ▶ almacenar en fosos, depresiones, sótanos o áreas en las cuales puedan quedar atrapados los vapores.

- ▶ Mantener los recipientes seguramente sellados.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Contenedor apropiado	<p>Embalaje según suministrado por fabricante. Contenedores plásticos sólo pueden ser utilizados si son aprobados para líquido inflamable. Verificar que los contenedores están claramente rotulados y libres de pérdidas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Para materiales de baja viscosidad (i): Tambores deben estar dentro del tipo de cabeza no-removible. (ii): Donde se vaya a usar un bidón como empaque interno, el mismo debe tener una tapa a rosca. ▶ Para materiales con una viscosidad de al menos 2680 cSt. (23 grados C) ▶ Para producto manufacturado con una viscosidad de al menos 250 cSt.
Incompatibilidad de Almacenado	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Evitar agentes oxidantes, ácidos, cloruros ácidos, anhídridos ácidos. ▶ Separar de alcohol, agua. ▶ Evitar ácidos, bases fuertes. <p>Incompatible con aluminio. NO calentar arriba de 49 grados C. en equipos de aluminio.</p>

SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

LÍMITES DE EXPOSICIÓN OCUPACIONAL (LEO)

DATOS DE INGREDIENTES


Fuente	Ingrediente	Nombre del material	VLA	STEL	pico	Notas
US OSHA niveles de exposición permitidos (PEL) - Tabla Z1	etanol	Ethyl alcohol (Ethanol)	1900 mg/m ³ / 1000 ppm	No Disponible	No Disponible	No Disponible
US ACGIH Threshold Limit values (TLV)	etanol	Ethanol	No Disponible	1000 ppm	No Disponible	TLV® Basis: URT irr
Estados Unidos límites de exposición recomendados por NIOSH (REL)	etanol	Alcohol, Cologne spirit, Ethanol, EtOH, Grain alcohol	1900 mg/m ³ / 1000 ppm	No Disponible	No Disponible	No Disponible
US OSHA niveles de exposición permitidos (PEL) - Tabla Z1	acetato-de-n-butilo	n-Butyl-acetate	710 mg/m ³ / 150 ppm	No Disponible	No Disponible	No Disponible
US ACGIH Threshold Limit values (TLV)	acetato-de-n-butilo	‡ n-Butyl acetate	150 ppm	200 ppm	No Disponible	TLV® Basis: Eye & URT irr
Estados Unidos límites de exposición recomendados por NIOSH (REL)	acetato-de-n-butilo	Butyl acetate, n-Butyl ester of acetic acid, Butyl ethanoate	710 mg/m ³ / 150 ppm	950 mg/m ³ / 200 ppm	No Disponible	No Disponible

LÍMITES DE EMERGENCIA

Ingrediente	Nombre del material	TEEL-1	TEEL-2	TEEL-3
etanol	Ethyl alcohol; (Ethanol)	No Disponible	No Disponible	No Disponible
acetato-de-n-butilo	Butyl acetate, n-	No Disponible	No Disponible	No Disponible

Ingrediente	IDLH originales	IDLH revisada
etanol	15,000 ppm	3,300 [LEL] ppm
alkylalkoxysilane	No Disponible	No Disponible
acetato-de-n-butilo	10,000 ppm	1,700 [LEL] ppm

Controles de la exposición

Controles de ingeniería apropiados	<p>Los controles de ingeniería se utilizan para eliminar un peligro o poner una barrera entre el trabajador y el riesgo. Controles de ingeniería bien diseñados pueden ser muy eficaces en la protección de los trabajadores y, normalmente para ofrecer este nivel de protección elevado, serán independiente de las interacciones de los trabajadores.</p> <p>Los tipos básicos de controles de ingeniería son los siguientes:</p> <p>Controles de proceso que implican cambiar la forma en que una actividad de trabajo o proceso se realiza para reducir el riesgo.</p> <p>Encierro o aislamiento de la fuente de emisión que mantiene un riesgo seleccionado "físicamente" lejos del trabajador y que la ventilación estratégica "añade" y "elimina" el aire en el entorno de trabajo.</p>
Equipo de protección personal	
Protección de Ojos y cara	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Anteojos de seguridad con protectores laterales. ▶ Gafas químicas. ▶ Las lentes de contacto pueden presentar un riesgo especial; las lentes de contacto blandas pueden absorber y concentrar irritantes. Una recomendación escrita, describiendo la forma de uso o las restricciones en el uso de lentes, debe ser creada para cada lugar de trabajo o tarea.
Protección de la piel	Ver Protección de las manos mas abajo
Protección de las manos / pies	<p>Utilizar guantes protectores contra químicos, por ejemplo PVC.</p> <p>Utilizar calzado o botas de seguridad, por ejemplo: goma.</p> <p>La adecuación y durabilidad del tipo de guante depende del uso. Factores tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ frecuencia y duración del contacto, ▶ resistencia química del material del guante, ▶ espesor del guante y ▶ adiestramiento, <p>son importantes en la elección de los guantes.</p>

Protección del cuerpo	Ver otra Protección mas abajo
Otro tipo de protección	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Mono protector/overoles/mameluco. ▶ Delantal de PVC . ▶ Traje de PVC protector puede ser requerido en caso de exposición severa. ▶ Unidad de lavado ocular.
Peligro térmico	No Disponible

Material(es) recomendado (s)**INDICE DE SELECCIÓN DE GUANTES**

La selección del guante está basada en una presentación modificada de:

"Índice Forsberg de Rendimiento de Ropa".

El(los) efecto(s) de la(s) siguiente(s) sustancia(s) es(son) tenido(s) en cuenta en la selección generada en computadora:

Dry-Treat Stain Proof Original

Material	CPI
##n-butyl	acetate
BUTYL	C
BUTYL/NEOPRENE	C
HYPALON	C
NATURAL RUBBER	C
NATURAL+NEOPRENE	C
NEOPRENE	C
NEOPRENE/NATURAL	C
NITRILE	C
NITRILE+PVC	C
PE	C
PE/EVAL/PE	C
PVA	C
PVC	C
TEFLON	C
VITON/BUTYL	C

* CPI - Índice Chemwatch de Rendimiento

A: Mejor Selección

B: Satisfactorio; puede degradarse después de 4 horas continuas de inmersión

C: Elección Mala a Peligrosa para inmersiones que no sean de corta duración

NOTA: Debido a que una serie de factores influirán el real rendimiento del guante, una selección final debe estar basada en una observación detallada.-

* Donde el guante sea usado durante un tiempo corto, casual o infrecuente, factores tales como "sentimiento" o conveniencia (por ej. disponibilidad), pueden decidir una elección de guantes que en cambio podrían ser inadecuados si se siguen usando durante mucho tiempo o frecuentemente. Un profesional calificado debería ser consultado.

Protección respiratoria

Filtro Tipo A-P de capacidad suficiente (AS/NZS 1716 y 1715, EN 143:2000 y 149:2001, ANSI Z88 o el equivalente nacional)

Donde la concentración partículas/gas en la zona de respiración, es cercana o excede la "Norma de Exposición" (o ES), se requiere protección respiratoria.

El grado de protección varía con la pieza en el rostro y con la Clase de filtro; la naturaleza de protección varía con el Tipo de filtro.

Factor de Protección	Respirador de Medio Rostro	Respirador de Rostro Completo	Respirador de Aire Forzado
5 x ES	A-AUS P2	-	A-PAPR-AUS P2
25 x ES	Línea de aire*	A-2 P2	A-PAPR-2 P2
50 x ES	-	A-3 P2	-
50+ x ES	-	Línea de aire**	-

* - Flujo continuo; ** - Flujo continuo o demanda de presión positiva

^ - Rostro completo

SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Apariencia	No Disponible		
Estado Físico	líquido	Densidad Relativa (Water = 1)	0.81
Olor	No Disponible	Coefficiente de partición n-octanol / agua	No Disponible
Umbral de olor	No Disponible	Temperatura de Autoignición (°C)	No Disponible
pH (tal como es provisto)	No Aplicable	temperatura de descomposición	No Disponible
Punto de fusión / punto de congelación (° C)	No Disponible	Viscosidad	No Disponible
Punto de ebullición inicial y rango de ebullición (° C)	No Disponible	Peso Molecular (g/mol)	No Aplicable
Punto de Inflamación (°C)	13 (CC)	Sabor	No Disponible
Velocidad de Evaporación	No Disponible	Propiedades Explosivas	No Disponible
Inflamabilidad	Altamente inflamable.	Propiedades Oxidantes	No Disponible
Límite superior de explosión (%)	No Disponible	Tension Superficial (dyn/cm or mN/m)	No Disponible
Límite inferior de explosión (%)	No Disponible	Componente Volatil (%vol)	No Disponible
Presión de Vapor	No Disponible	Grupo Gaseoso	No Disponible

Hidrosolubilidad (g/L)	inmiscible	pH como una solución (1%)	No Aplicable
Densidad del vapor (Air = 1)	No Disponible	VOC g/L	No Disponible

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	Consulte la sección 7
Estabilidad química	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Presencia de materiales incompatibles. ▶ El producto es considerado estable. ▶ No ocurrirá polimerización peligrosa.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Consulte la sección 7
Condiciones que deben evitarse	Consulte la sección 7
Materiales incompatibles	Consulte la sección 7
Productos de descomposición peligrosos	Vea la sección 5

SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre los efectos toxicológicos

Inhalado	<p>La inhalación de vapores o aerosoles (nieblas, humos), generados por el material durante el curso del manipuleo normal, puede ser dañino. Inhalación de los vapores puede causar somnolencia y vértigo. Esto puede estar acompañado narcosis, reducción de la atención, pérdida de los reflejos y falta de coordinación.</p> <p>Existe alguna evidencia que sugiere que el material puede causar irritación respiratoria en algunas personas. La respuesta del cuerpo a dicha irritación puede causar daño posterior en el pulmón.</p> <p>Los signos más comunes de sobreexposición por inhalación de etanol, en animales, incluyen ataxia, falta de coordinación y somnolencia para aquéllos que sobreviven a la narcosis. La dosis narcótica para ratas, después de 2 horas de exposición, es 19260 ppm.</p> <p>La inhalación de altas concentraciones de gas / vapor causa irritación pulmonar con tos y náusea; depresión del sistema nervioso central con dolor de cabeza y mareo, disminución de los reflejos, fatiga y pérdida de coordinación.</p>
Ingestión	La ingestión accidental del material puede ser dañina para la salud del individuo.
Contacto con la Piel	<p>El material puede causar inflamación moderada en la piel, ya sea después de contacto directo o después de un tiempo pasado el contacto. La repetida exposición puede causar dermatitis de contacto, la cual es caracterizada por enrojecimiento, hinchazón y ampollamiento.</p> <p>Heridas abiertas, piel erosionada o irritada no debe ser expuesta a este material</p> <p>El ingreso al torrente sanguíneo a través por ejemplo de cortaduras, abrasiones o lesiones, puede producir herida sistémica con efectos dañinos. Examinar la piel antes de usar el material y asegurar que cualquier daño externo es protegido apropiadamente.</p>
Ojo	El contacto directo del ojo con metanol puede causar inmediata picazón y ardor con cierre reflejo del párpado y desgarro, daño transitorio del epitelio corneal e hiperemia de la conjuntiva. Una molestia parecida al de un cuerpo extraño puede persistir hasta 2 días, pero la cura generalmente es espontánea y completa. Existe evidencia de que el material puede producir irritación en el ojo en algunas personas y producir daño al ojo en 24 horas o más después de su instalación. Se puede esperar inflamación severa con enrojecimiento. Puede presentarse daño a la córnea. A menos que se trate pronta y adecuadamente, puede ocurrir pérdida permanente de la visión.
Crónico	La acumulación de sustancia, en el cuerpo humano, puede ocurrir y puede causar preocupación luego de exposición ocupacional repetida o a largo plazo. La exposición prolongada a etanol puede causar daño progresivo en el hígado con cicatrización. También puede agravar el daño causado por otros agentes. Grandes cantidades de etanol tomadas en el embarazo pueden resultar en el síndrome de alcohol fetal, manifestándose como retardo físico y mental, dificultades en el aprendizaje, deficiencias motoras y de lenguaje, desórdenes en el comportamiento y reducido tamaño de la cabeza. Un número pequeño de personas desarrolla reacciones alérgicas al etanol, las cuales incluyen infección ocular, inflamación de la piel, falta de aliento y sarpullido con ampollas y picazón.

Dry-Treat Stain Proof Original	TOXICIDAD	IRRITACIÓN
	No Disponible	No Disponible
etanol	TOXICIDAD	IRRITACIÓN
	No Disponible	Eye (rabbit): 500 mg SEVERE
		Eye (rabbit):100mg/24hr-moderate
		Skin (rabbit):20 mg/24hr-moderate
		Skin (rabbit):400 mg (open)-mild
acetato-de-n-butilo	TOXICIDAD	IRRITACIÓN
	No Disponible	* [PPG]
		Eye (human): 300 mg
		Eye (rabbit): 20 mg (open)-SEVERE
		Eye (rabbit): 20 mg/24h - moderate
		Skin (rabbit): 500 mg/24h-moderate
Leyenda:	1 Valor obtenido a partir de sustancias Europa ECHA registrados - Toxicidad aguda 2 * El valor obtenido de SDS del fabricante a menos que se especifique lo contrario datos extraídos de RTECS - Register of Toxic Effects of Chemical Substances (Registro de Efectos Tóxicos de Sustancias Químicas)	

ETANOL	El material puede causar irritación de la piel después de una prolongada o repetida exposición y puede producir en contacto, enrojecimiento de la piel, hinchazón, la producción de vesículas, desprendimiento y engrosamiento de la piel.
--------	--

Dry-Treat Stain Proof Original

ACETATO-DE-N-BUTILO	El material puede producir irritación severa del ojo causando inflamación pronunciada. Exposición repetida o prolongada a irritantes puede producir conjuntivitis. El material puede causar irritación de la piel después de una prolongada o repetida exposición y puede producir en contacto, enrojecimiento de la piel, hinchazón, la producción de vesículas, desprendimiento y engrosamiento de la piel.		
toxicidad aguda	✓	Carcinogenicidad	⊘
Irritación de la piel / Corrosión	✓	reproductivo	⊘
Lesiones oculares graves / irritación	✓	STOT - exposición única	⊘
Sensibilización respiratoria o cutánea	⊘	STOT - exposiciones repetidas	⊘
Mutación	⊘	peligro de aspiración	⊘

Leyenda: ✗ – Los datos disponibles, pero no llena los criterios de clasificación
 ✓ – Los datos necesarios para realizar la clasificación disponible
 ⊘ – Datos no disponible para hacer la clasificación

SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad

Ingrediente	PUNTO FINAL	Duración de la prueba (hora)	especies	Valor	fuelle
etanol	EC50	24	No Aplicable	0.0129024mg/L	4
etanol	EC50	48	crustáceos	2mg/L	4
etanol	LC50	96	Pescado	42mg/L	4
etanol	NOEC	2016	Pescado	0.000375mg/L	4
etanol	EC50	72	No Aplicable	275mg/L	2
acetato-de-n-butilo	EC50	48	crustáceos	=32mg/L	1
acetato-de-n-butilo	EC50	96	No Aplicable	1.675mg/L	3
acetato-de-n-butilo	EC50	96	Pescado	18mg/L	2
acetato-de-n-butilo	LC50	96	Pescado	18mg/L	2
acetato-de-n-butilo	NOEC	504	crustáceos	23mg/L	2

Leyenda:

Extracted from 1. IUCLID Toxicity Data 2. Europe ECHA Registered Substances - Ecotoxicological Information - Aquatic Toxicity 3. EPIWIN Suite V3.12 - Aquatic Toxicity Data (Estimated) 4. US EPA, Ecotox database - Aquatic Toxicity Data 5. ECETOC Aquatic Hazard Assessment Data 6. NITE (Japan) - Bioconcentration Data 7. METI (Japan) - Bioconcentration Data 8. Vendor Data

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

NO permitir que el producto se ponga en contacto con aguas superficiales o con áreas debajo del nivel del agua. No contaminar el agua cuando se limpie o arregle el equipo. Los desechos resultantes del uso del producto deben ser eliminados fuera del lugar o en sitios aprobados para desperdicios.

NO descargar en cloacas o vías fluviales.

Persistencia y degradabilidad

Ingrediente	Persistencia	Persistencia: Aire
etanol	BAJO (vida media = 2.17 días)	BAJO (vida media = 5.08 días)
acetato-de-n-butilo	BAJO	BAJO

Potencial de bioacumulación

Ingrediente	Bioacumulación
etanol	BAJO (LogKOW = -0.31)
acetato-de-n-butilo	BAJO (BCF = 14)

Movilidad en el suelo

Ingrediente	Movilidad
etanol	ALTO (KOC = 1)
acetato-de-n-butilo	BAJO (KOC = 20.86)

SECCIÓN 13 CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación de Producto / embalaje	<p>Los requisitos de la legislación para la eliminación de residuos pueden variar según el país, estado y/o territorio. Cada usuario debe remitirse a las leyes vigentes en su área. En algunas áreas, ciertos residuos deben ser rastreados. Una Jerarquía de Controles suele ser común - el usuario debe investigar:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Reducción ▶ Reutilización ▶ Reciclado ▶ Eliminación (si todos los demás fallan) <p>Este material puede ser reciclado si no fue usado, o si no ha sido contaminado como para hacerlo inadecuado para el uso previsto.</p>
---	--

- ▶ NO permita que el agua proveniente de la limpieza o de los procesos, ingrese a los desagües.
- ▶ Puede ser necesario recoger toda el agua de lavado para su tratamiento antes de descartarla.
- ▶ En todos los casos la eliminación a las alcantarillas debe estar sujeta a leyes y regulaciones locales, las cuales deben ser consideradas primero.
- ▶ En caso de duda, contacte a la autoridad responsable.
- ▶ Reciclar donde sea posible.
- ▶ Consultar al fabricante por opciones de reciclaje o consultar a las autoridades locales o regionales de manejo de residuos si no es posible identificar un lugar apropiado de tratamiento o disposición.
- ▶ Eliminar mediante: Entierro en un relleno sanitario licenciado o Incineración en un aparato licenciado (luego de mezclar con material combustible apropiado)
- ▶ Descontaminar contenedores vacíos. Observar todas las etiquetas de seguridad hasta que los contenedores sean limpiados y destruidos.

SECCIÓN 14 INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Etiquetas Requeridas



Contaminante marino no

Transporte terrestre (DOT)

Número ONU	1993
Grupo de embalaje	II
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (contains ethanol)
Peligros para el medio ambiente	No Aplicable
Clase(s) de peligro para el transporte	Clase 3 Riesgo Secundario No Aplicable
Precauciones particulares para los usuarios	Etiqueta 3 Provisiones Especiales IB2, T7, TP1, TP8, TP28

Transporte aéreo (ICAO-IATA / DG)

Número ONU	1993
Grupo de embalaje	II
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (contains ethanol)
Peligros para el medio ambiente	No Aplicable
Clase(s) de peligro para el transporte	Clase ICAO/IATA 3 Subriesgo ICAO/IATA No Aplicable Código ERG 3H
Precauciones particulares para los usuarios	Provisiones Especiales A3 Sólo Carga instrucciones de embalaje 364 Sólo Carga máxima Cant. / Paq. 60 L Instrucciones de embalaje de Pasajeros y de carga 353 Pasajeros y carga máxima Cant. / Embalaje 5 L Pasajeros y Carga Aérea; Cantidad Limitada; Instrucciones de Embalaje Y341 Pasajeros y carga máxima cantidad limitada Cant. / Embalaje 1 L

Transporte Marítimo (IMDG-Code / GGVSee)

Número ONU	1993
Grupo de embalaje	II
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (contains ethanol)
Peligros para el medio ambiente	No Aplicable
Clase(s) de peligro para el transporte	Clase IMDG 3 Subriesgo IMDG No Aplicable

Precauciones particulares para los usuarios	Número EMS	F-E, S-E
	Provisiones Especiales	274
	Cantidades limitadas	1 L

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol y del Código IBC

No Aplicable

SECCIÓN 15 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****ETANOL(64-17-5) SE ENCUENTRA EN LAS SIGUIENTES LISTAS REGULATORIAS**

EE.UU. - California Límites de exposición permisibles para contaminantes químicos	Estados Unidos - Alaska límites para los contaminantes del aire
EE.UU. - Hawaii límites de contaminantes del aire	Estados Unidos - Idaho - Los límites para los contaminantes del aire
EE.UU. - Los límites de exposición permisibles de Oregon (Z-1)	Estados Unidos - Michigan Límites de exposición a los contaminantes del aire
EE.UU. - Minnesota Límites de exposición permisibles (PEL)	Estados Unidos - Washington, los límites de exposición permisibles de contaminantes en el aire
EE.UU. - Nueva Jersey Derecho a Saber - Especial de Riesgo de Salud Lista de Sustancias (SHHS): Carcinógenos	Estados Unidos límites de exposición recomendados por NIOSH (REL)
EE.UU. - Nueva Jersey Derecho a Saber - Especial de Riesgo de Salud Lista de Sustancias (SHHS): mutágenos	Naves espaciales de Estados Unidos las concentraciones máximas permisibles (SMACs) para los contaminantes transportados por el aire
EE.UU. - Tennessee - Límites de Exposición Profesional límites para los contaminantes del aire	NOS Toxic Substances Control Act (TSCA) - Inventario de Sustancias Químicas
EE.UU. - Vermont límites de exposición permisible la Tabla Z-1-A Límites regla final para los contaminantes del aire	US ACGIH Threshold Limit values (TLV)
EE.UU. - Vermont límites permisibles de exposición Tabla Z-1-A Límites de transición para los contaminantes del aire	US ACGIH Threshold Limit values (TLV) - Carcinógenos
EE.UU. - Wyoming Tabla de sustancias tóxicas y peligrosas Z1 Los límites para los contaminantes del aire	US OSHA niveles de exposición permitidos (PEL) - Tabla Z1

ACETATO-DE-N-BUTILO(123-86-4) SE ENCUENTRA EN LAS SIGUIENTES LISTAS REGULATORIAS

EE.UU. - California Límites de exposición permisibles para contaminantes químicos	Estados Unidos - Idaho - Los límites para los contaminantes del aire
EE.UU. - Hawaii límites de contaminantes del aire	Estados Unidos - Michigan Límites de exposición a los contaminantes del aire
EE.UU. - Los límites de exposición permisibles de Oregon (Z-1)	Estados Unidos - Washington, los límites de exposición permisibles de contaminantes en el aire
EE.UU. - Minnesota Límites de exposición permisibles (PEL)	Estados Unidos límites de exposición recomendados por NIOSH (REL)
EE.UU. - Tennessee - Límites de Exposición Profesional límites para los contaminantes del aire	NOS Toxic Substances Control Act (TSCA) - Inventario de Sustancias Químicas
EE.UU. - Vermont límites de exposición permisible la Tabla Z-1-A Límites regla final para los contaminantes del aire	US ACGIH Threshold Limit values (TLV)
EE.UU. - Vermont límites permisibles de exposición Tabla Z-1-A Límites de transición para los contaminantes del aire	US ACGIH Threshold Limit values (TLV) - Aviso de la Intención de los Cambios
EE.UU. - Wyoming Tabla de sustancias tóxicas y peligrosas Z1 Los límites para los contaminantes del aire	US OSHA niveles de exposición permitidos (PEL) - Tabla Z1
Estados Unidos - Alaska límites para los contaminantes del aire	

Federal Regulations**Ley de Enmienda y Reautorización de Superfund de 1986 (SARA)****SECCIÓN 311/312 CATEGORÍAS DE PELIGRO**

Peligro Inmediato (Agudo) para la Salud	sí
Peligro Retardado (Crónico) para la Salud	no
Peligro de Incendio	sí
Peligro de Liberación Repentina de la Presión	no
Peligro de Liberación Repentina de la Presión	no

US. EPA CERCLA HAZARDOUS SUBSTANCES AND REPORTABLE QUANTITIES (40 CFR 302.4)

Nombre	Cantidad denunciante (lb)	Cantidad denunciante (kg)
Butyl acetate	5000	2270

State Regulations**US. CALIFORNIA PROPOSITION 65**

None Reported

Inventario de Productos Químicos	Estado
Australia - AICS	Y
Canadá - DSL	Y
Canadá - NDSL	N (acetato-de-n-butilo; etanol)
China - IECSC	Y
Europa - EINEC / ELINCS / NLP	Y
Japón - ENCS	Y

Corea - KECI	Y
Nueva Zelanda - NZIoC	Y
Filipinas - PICCS	Y
EE.UU. - TSCA	Y
Leyenda:	Y = Todos los ingredientes están en el inventario N = No determinado o uno o más ingredientes no están en el inventario y no están exentos de su listado (ver ingredientes específicos entre paréntesis)

SECCIÓN 16 OTRA INFORMACIÓN

Otros datos

La clasificación de la preparación y sus componentes individuales ha llevado a las fuentes oficiales y autorizadas, así como también la revisión independiente por el Comité de Clasificación Chemwatch, usando referencias de la literatura disponible.

Una lista de los recursos de referencia utilizados para asistir al comité puede encontrarse en: www.chemwatch.net

La Hoja de Seguridad SDS es una herramienta de la comunicación del peligro y se debe utilizar para asistir en la Evaluación de riesgo. Muchos factores determinan si los peligros divulgados son riesgos en el lugar de trabajo u otras localidades. Los riesgos se pueden determinar por referencia a los Escenarios de las exposiciones. La escala del uso, de la frecuencia del uso y de los controles actuales o disponibles de la ingeniería debe ser considerada.

Definiciones y Abreviaciones